

第 94/2012 號保安司司長批示**卓越功績獎**

司法警察局凌錦倫一等刑事偵查員，於2005年入職司法警察局，現任職於情報及支援廳技術偵查處，負責技術偵查工作。

凌錦倫對上級託付的任務全力以赴，對每項細節的處理嚴謹認真，面對技術難題時表現耐心、沉著冷靜，成功解決各類不同的困難，協助局內各刑偵部門開展高效的偵查工作。此外，凌錦倫好學不倦，熱衷鑽研和掌握相關領域嶄新的儀器和技術操作要領，以提升自身的執法水平。

過去一年，在對複雜案件進行長期調查搜證的過程中，凌錦倫充分利用專業技術協助同事取得重要的犯罪信息，為該局順利偵破多宗重大案件提供關鍵的支援，其工作表現得到上級和同事的讚譽。

基於此，根據第5/2006號法律第十八條第一款及第二款第（一）項的規定，經司法警察局局長建議，現特向凌錦倫一等刑事偵查員頒授卓越功績獎，並准予為晉升為司法警察局第一職階首席刑事偵查員的效力而減少一年服務時間的時限，以資鼓勵。

二零一二年六月十一日

保安司司長 張國華

第 95/2012 號保安司司長批示**卓越功績獎**

司法警察局姚卓峰一等刑事偵查員，於2007年入職司法警察局，現任職於刑事調查廳搶劫罪案調查科。

多年來，姚卓峰工作勤懇積極，刻苦耐勞，不斷總結執法經驗提升自我，時刻重視市民生命財產安全，其敬業樂群精神深受上級和同事肯定。

在過去一年發生的多宗嚴重搶劫案件中，姚卓峰憑藉專業的偵查技巧成功鎖定作案嫌疑人，並無懼拒捕者的暴力反抗，果敢執法，成功將多名涉及襲擊和搶劫的士司機、獨行女子以

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 94/2012**Menção de Mérito Excepcional**

O investigador criminal de 1.ª classe, Leng Kam Lon, em exercício de funções na Polícia Judiciária desde 2005, desempenha actualmente funções na Divisão de Investigação Tecnológica do Departamento de Informações e Apoio, executando o trabalho de investigação tecnológica.

Este investigador enfrenta sempre as tarefas com uma atitude diligente, analisando todos os pormenores com seriedade e rigor, tratando dos problemas técnicos com paciência e calma, resolvendo assim diversas dificuldades e ajudando outras subunidades desta Polícia para desenvolverem eficazmente os trabalhos de investigação criminal. Além disso, Leng Kam Lon, está empenhado em estudar e dominar os conhecimentos e operações técnicas relativas aos aparelhos sofisticados da respectiva área, elevando assim o próprio nível da execução da lei.

No ano passado, durante a investigação e a recolha de provas a longo período sobre os casos complicados, Leng Kam Lon, aproveitou plenamente as suas técnicas profissionais para apoiar os colegas na obtenção de importantes informações criminais, dando assim um reforço significativo para a resolução de vários casos graves. O seu desempenho excelente granjeou-lhe o elogio dos superiores e colegas.

Nestes termos, ao abrigo do disposto no n.º 1 e alínea 1) do n.º 2 do artigo 18.º da Lei n.º 5/2006, e sob proposta do director da Polícia Judiciária, atribuo ao investigador criminal de 1.ª classe, Leng Kam Lon a Menção de Mérito Excepcional e autorizo a redução de um ano no tempo de serviço para efeitos de acesso à categoria de investigador criminal principal, 1.º escalão, para servir de estímulo.

11 de Junho de 2012.

O Secretário para a Segurança, *Cheong Kuoc Vá*.

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 95/2012**Menção de Mérito Excepcional**

O investigador criminal de 1.ª classe, Yiu Cheuk Fung, em exercício de funções na Polícia Judiciária desde 2007, desempenha actualmente funções na Secção de Investigação e Combate ao Roubo do Departamento de Investigação Criminal.

Ao longo dos anos, Yiu Cheuk Fung, tem demonstrado uma atitude positiva, dedicação e empenho no trabalho, fazendo constantemente balanços às acções desenvolvidas para elevar o próprio nível da execução da lei, dando sempre grande importância na segurança da vida e bens da população. Esta sua atitude granjeou-lhe o reconhecimento dos superiores e colegas.

Em vários casos graves de roubo ocorridos no ano passado, este investigador, com a sua técnica de investigação profissional, conseguiu identificar os suspeitos e deteve-os com coragem, apesar de estes terem oferecido resistência violenta. Entre os detidos, alguns estiveram envolvidos em casos de agressão e